

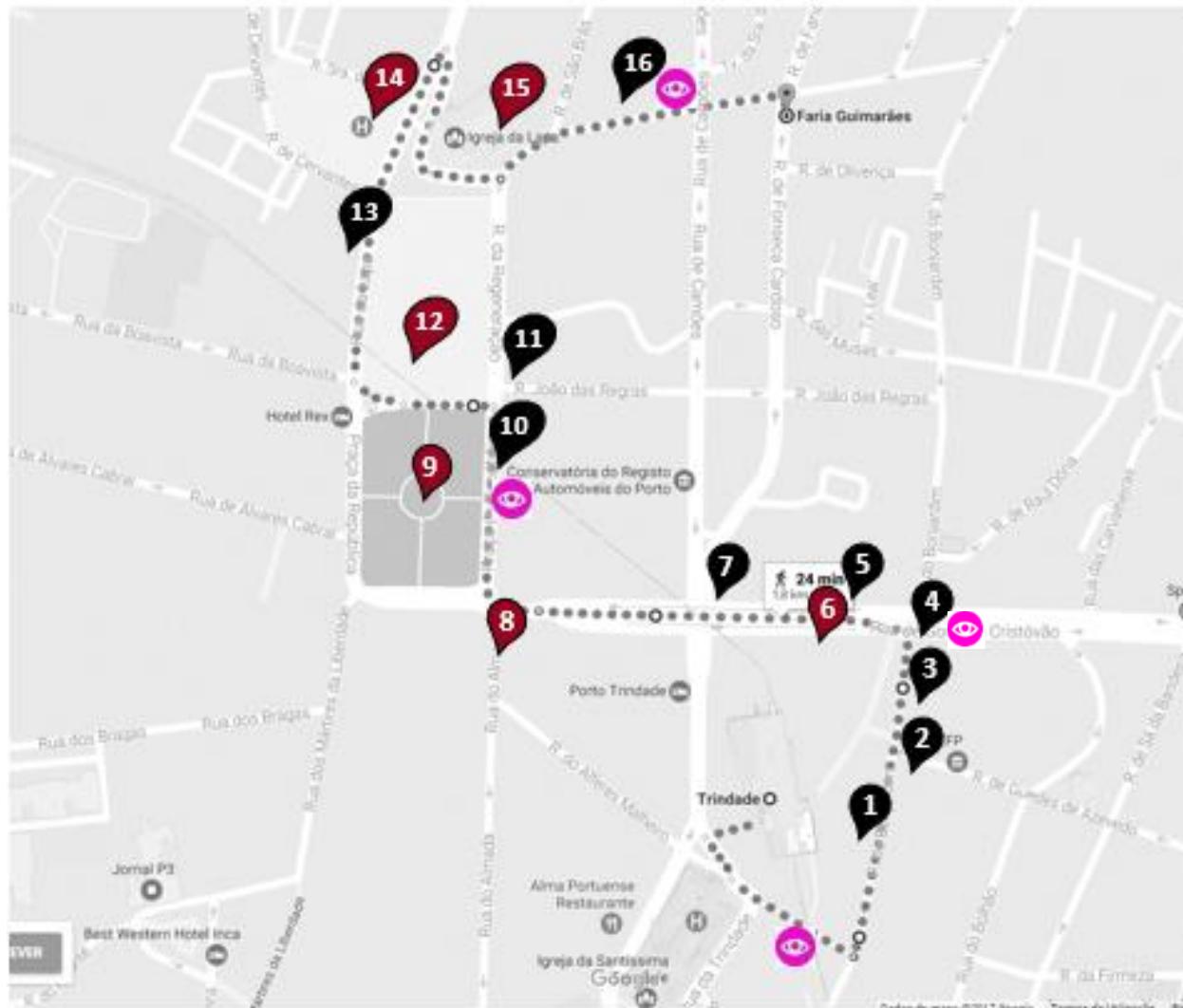
D

IPO - TRINDADE

D

TRINDADE – FARIA GUIMARÃES

Itinerário Difícil / Hard Itinerary
Hop off / Hop on Faria Guimarães



PT

6

- Jornal de Notícias

Localizado na Rua de Gonçalo Cristóvão, o Jornal de Notícias é um dos jornais com maior tiragem em Portugal, desde 1888, data em que foi fundado. Durante a ditadura do Estado Novo, o governo controlava, parcialmente as publicações. Mais tarde, com o encerramento de outros jornais, passou a ser o único Jornal a ser publicado na cidade do Porto.

<http://www.jn.pt/>



EN

Jornal de Notícias

Located on Rua de Gonçalo Cristóvão, Jornal de Notícias is one of the newspapers with the highest circulation in Portugal, since 1888, when it was founded. During the Estado Novo dictatorship, the government controlled, in part, the publications. Later, with the closure of other newspapers, it became the only newspaper to be published in the city of Porto.

<http://www.jn.pt/>

8

- Capela dos Pestanas

A Capela dos Pestanas (ou Capela do Divino Coração de Jesus) é um templo privado, de estilo neogótico, pertencente à família dos Pestanas. A capela, construída entre 1878 e 1890, foi mandada edificar por José Joaquim Guimarães Pestana da Silva. O projeto de arquitetura é da autoria de José de Macedo Araújo Júnior e as estátuas no exterior, representando São José e São Joaquim, foram esculpidas por António Soares dos Reis. Desde 1996, a capela encontra-se classificada como Imóvel de Interesse Público constituindo um exemplar único da arte neogótica em Portugal mas é, principalmente, um importante testemunho do Património neogótico na cidade do Porto.

<http://www.patrimoniocultural.gov.pt/pt/patrimonio/patrimonio-imovel/pesquisa-do-patrimonio/classificado-ou-em-vias-de-classificacao/geral/view/74378>



Pestanas Chapel

The Pestana Chapel (or Capela do Divino Coração de Jesus) is a private neo-Gothic style temple belonging to the Pestana family. The chapel, built between 1878 and 1890, was built by José Joaquim Guimarães Pestana da Silva. The architecture project is written by José de Macedo Araújo Júnior and the statues abroad, representing São José and São Joaquim, were carved by António Soares dos Reis.

Since 1996, the chapel has been classified as Property of Public Interest, constituting a unique example of Neo-Gothic art in Portugal, but it is, mainly, an important testimony of the Neo-Gothic patrimony in the city of Porto.

<http://www.patrimoniocultural.gov.pt/pt/patrimonio/patrimonio-imovel/pesquisa-do-patrimonio/classificado-ou-em-vias-de-classificacao/geral/view/74378>

9

- Praça da República

Ocorreram, nesta praça, vários acontecimentos político-militares que ditaram as alterações do nome deste espaço ao longo dos anos. Inicialmente "Praça de Santo Ovídio", mais tarde "Campo da Regeneração", atualmente conhecida como "Praça da República" desde a implantação da República em Portugal, em 1910.

Na praça destacam-se: o Quartel de Santo Ovídio, o Jardim de Teófilo Braga (localizado no centro da praça) assim como os palacetes que a rodeiam.



Jardim de Teófilo Braga

O Jardim de Teófilo Braga (também conhecido como Jardim da Praça da República) localiza-se no centro da praça. O seu nome homenageia o poeta, escritor e professor Teófilo Braga.

O terreno da praça, que serviu para exercícios militares do Quartel de Santo Ovídio, foi convertido em jardim público, em 1915/16. É um espaço relvado com arvoredo, alguns canteiros floridos e várias esculturas. Entre as estátuas do jardim encontram-se *Baco* (1916) de António Teixeira Lopes, *Padre Américo* (1959) de Henrique Moreira e *República* (2010) do escultor Bruno Marques.



Republic Square

There were several political-military events in this square that dictated the changes in the name of this space over the years. Initially "Praça de Santo Ovídio", later "Campo da Regeneração", now known as "Praça da República" since the Republic was established in Portugal in 1910.

In the square stand out: Quartel de Santo Ovídio, Jardim de Teófilo Braga (located in the center of the square) as well as the palaces that surround it.

Garden of Teófilo Braga

The Garden of Teófilo Braga (also known as Jardim da Praça da República) is located in the center of the square. Its name honors the poet, writer and professor Teófilo Braga.

The square served for military exercises of the Quartel de Santo Ovídio, being converted in public garden in 1915/16. It is a grassy space with grove, some flower beds and several sculptures. Among the statues of the garden are *Baco*(1916) by António Teixeira Lopes, *Padre Américo*(1959) by Henrique Moreira e *República*(2010) by the sculptor Bruno Marques.

12

- Quartel de Santo Ovídio

O Quartel de Santo Ovídio está localizado na Praça da República e foi classificado como Monumento de Interesse Público em 2012. "O Quartel de Santo Ovídio foi mandado construir em 1790 pela rainha D. Maria I e serviu como aquartelamento das unidades de infantaria, entre 1798 e 1952. Estiveram aqui instalados os Comandos da I Região Militar do Porto de 1926 a 1970, da Região Militar do Porto entre 1970 e 1975, da Região Militar do Norte de 1975 a 2006. Desde essa data, alberga o Comando do Pessoal."



Barracks of Santo Ovídio

The Barracks of Santo Ovídio is located in Republic Square and was classified as Monument of Public Interest in 2012.

"The Barracks of Santo Ovídio was built in 1790 by Queen Maria I and served as the barracks of the infantry units between 1798 and 1952. Have been here installed the Command of the I Military Region of Porto from 1926 to 1970, the Military Region of Porto between 1970 and 1975, the Northern Military Region 1975-2006. Since that time, houses the Command Staff."

14

- Hospital da Ordem da Lapa

Fundado pela Irmandade de Nossa Senhora Da Lapa, em 1904, o Hospital da Lapa, baseado num estilo Neoclássico. Foi erguido em Homenagem a João António Lima, o qual deixou toda a herança à sua esposa, que mais tarde doou à Irmandade para a construção deste mesmo Hospital. Este edifício situa-se no Largo da Lapa, em contraste com a Igreja da Lapa e do Cemitério da Lapa, os quais são também pontos de interesse.

<http://www.hospitaldalapa.pt/historia/>



Hospital of Ordem da Lapa

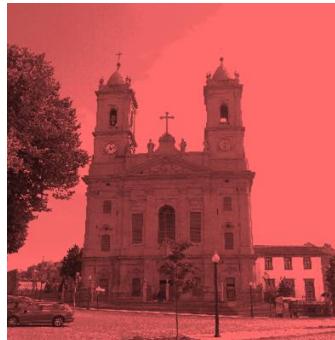
Founded by Irmandade da Nossa Senhora da Lapa, in 1904, the Lapa Hospital was built based on a Neoclassical style. It was constructed in tribute to João António Lima, who left all the heritage to his wife, who later donated to the Irmandade for the construction of this same Hospital. This building is located in Largo da Lapa, in contrast to the Church and the Cemetery of Lapa, which are also points of interest.

<http://www.hospitaldalapa.pt/historia/>

15

- Igreja da Nossa Senhora da Lapa

A igreja de Nossa Senhora da Lapa começou a ser construída decorria o ano de 1756, sob o olhar atento de José de Figueiredo Seixes. A sua construção prolongou-se por mais de 100, equilibrando-se entre o Rococó e o Neoclássico. Desde 1835 que esta acolhe um dos Ex-libris da cidade invicta, o coração do rei D. Pedro IV, que se encontra albergado na capela-mor da igreja.



Cemitério da Lapa

É considerado o mais antigo cemitério romântico português, tendo sido mandado construir pelo próprio D. Pedro IV aquando da grande epidemia de colora que assolou o Porto, e vitimou dezenas de pessoas. Nele jazem ilustres figuras Lusitanas, como Camilo Castelo Branco, Manoel de Oliveira, José Ferreira Borges, Marques de Oliveira. Este é ilustrativo da melhor arte funerária do romantismo português.

<http://www.irmandadedalapa.pt/>



Church of Nossa Senhora da Lapa

The church of Nossa Senhora da Lapa began to be built in the year 1756, under the watchful eye of José de Figueiredo Seixes. Its construction extended by more than 100, balancing between the Rococo and the Neoclassical. Since 1835 it has hosted one of the Ex-libris of the unconquered city, the heart of King Pedro IV, who is housed in the main chapel of the church.

Cemetery of Lapa

It is considered the oldest Portuguese romantic cemetery, having been built by D. Pedro IV during the great color epidemic that devastated the Porto, and killed dozens of people. In it lie Lusitanian figures such as Camilo Castelo Branco, Manoel de Oliveira, José Ferreira Borges, Marques de Oliveira. This is illustrative of the best funeral art of Portuguese Romanticism.

<http://www.irmandadedalapa.pt/>

1

-Antunes

Cozinha: Europeu, Português

Gastronomia regional, adequado a grupos grandes e famílias. Aberto de segunda a sábado para almoços e jantares. +infos em :

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d2405498-Reviews-Antunes-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: European, Portuguese

Regional gastronomy, suitable for large groups and families. Open from Monday to Saturday for lunch and dinner.

More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d2405498-Reviews-Antunes-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

2

-Kardoso

Cozinha: Europeu, Português

Especialidade Francesinha. Aberto até à meia noite, de terça a sábado. +infos em:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d3452873-Reviews-Kardoso-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: European, Portuguese

Francesinha Specialty. Open until midnight, from Tuesday to Saturday. More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d3452873-Reviews-Kardoso-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

3

- Celta Endovélico

Cozinha: Mediterrâneo, Português, Adequado a vegetarianos, Opções vegan, Opções sem glúten.

Mesas ao ar livre. Pagamento apenas a dinheiro. Aberto até à 1h à sexta e sábado. +infos em:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d7256682-Reviews-Restaurante_Celta_Endovelico-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: Mediterranean, Portuguese, Vegetarian friendly, Vegan options, Gluten-free options.

Outdoor tables. Payment only for money. Open until 1am to 6am and Saturday. More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d7256682-Reviews-Restaurante_Celta_Endovelico-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

4

Ginjal

Cozinha: Italiana, Mediterrâneo, Europeu, Português

"Cozinha Tradicional, com as famosas Tripas, Bacalhau à Ginjal e Carne Mirandesa ®, assim como Cozinha Italiana, com deliciosas Pizzas e Pastas.

Almoço de segunda a sexta, prato do dia e pizza do dia (e Vegetariana) a partir de 6,00eur. Take-Away de todos os Pratos e Pizzas. Com Snack's e Pizzas ao lanche!" Aberto de Domingo a Sexta das 12 às 23h. +infos em:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-q189180-d6380425-Reviews-Ginjal_Restaurante-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: Italian, Mediterranean, European, Portuguese

"Traditional Cuisine, with the famous Casings, Bacalhau à Ginjal and Carne Mirandesa ®, as well as Italian Cuisine, with delicious Pizzas and Pasta.

Lunch from Monday to Friday, daily dish and pizza of the day (and Vegetarian) from 6,00eur. Take-Away of all Dishes and Pizzas. With Snack's and Pizzas for lunch! "Open from Sunday to Friday from 12 a.m. to 11 p.m. More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-q189180-d6380425-Reviews-Ginjal_Restaurante-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

5

The Lingerie

Cozinha: Europeu, Português, Internacional, Adequado a vegetarianos

Apenas jantares, num ambiente especial. Adequado a grupos grandes e eventos especiais. Aceita Mastercard e Visa. +infos em :

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-q189180-d6954516-Reviews-The_Lingerie_Restaurant_Porto-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: European, Portuguese, International,

Suitable for vegetarians

Only dinners in a special atmosphere. Suitable for large groups and special events. Accepts Mastercard and Visa. More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-q189180-d6954516-Reviews-The_Lingerie_Restaurant_Porto-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

7

Grande Palácio Hong Kong

Cozinha: Chinesa

Ver infos em:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d10528569-Reviews-Grande_Palacio_Hong_Kong-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: Chinese

More infos on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d10528569-Reviews-Grande_Palacio_Hong_Kong-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

10

BUuh! (café-bar)

Espaço agradável com música ambiente. Aberto toda a semana das 8h30 às 2h e ao sábado das 10h às 2h. +infos em :

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d5786990-Reviews-BUuh_e_etc-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Nice space with ambient music. Open all week from 8h30 to 2h and Saturday from 10h to 2h. More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d5786990-Reviews-BUuh_e_etc-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

11

Casa Piramidais

Cozinha: Europeu, Português.

Aberto de segunda a sábado das 8h às 22h. +infos em:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d5977764-Reviews-Restaurante_Casa_Piramidais-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: European, Portuguese.

Open from Monday to Saturday from 8am to 10pm. More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d5977764-Reviews-Restaurante_Casa_Piramidais-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

13

Rosa das Iscas

Cozinha: Europeu, Tradicional Português

Aberto para almoços e jantares, de segunda a sábado, até às 22h. +infos em:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d5959192-Reviews-Restaurante_Rosa_das_Iscas-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: European, Traditional Portuguese

Open for lunch and dinner, from Monday to Saturday, until 10pm. More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d5959192-Reviews-Restaurante_Rosa_das_Iscas-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

16

Casa Paraíso

Cozinha: Mediterrâneo, Churrasco, Europeu, Português

Aberto todos os dias para almoços e jantares até às 22h30. Restaurante com lugares sentados com empregado de mesa.

Tem serviço take-away e entrega ao domicílio.
+infos em:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d3464202-Reviews-Churrasqueira_Paraiso-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html



Cuisine: Mediterranean, Barbecue, European, Portuguese

Open every day for lunch and dinner until 10:30 p.m.
Restaurant with seating with waiter.

It has take-away service and home delivery.
More info on:

https://www.tripadvisor.pt/Restaurant_Review-g189180-d3464202-Reviews-Churrasqueira_Paraiso-Porto_Porto_District_Northern_Portugal.html

GLIMPSE

-  Street art "Nobre e Leal" by MrDheo
-  Street art "Portus Cale" de homenagem às grandes figuras portuguesas
-  Olga Santos Arquitectura e Galeria de Arte Lda
-  Street art no cruzamento da Rua do Paraíso com a Rua de Camões